



SNABBGUIDE LYNVEJLEDNING HURTIGVEILEDNING PIKAOPAS



HUSQVARNA CEORA™

SNABBGUIDE

SV

A Systemöversikt

CEROA™ är en robotgräsklippare som består av en drivenhet och ett klippaggregat. Produktens rörelsemönster är systematiskt och klipper stora områden effektivt. Produkten använder EPOS-teknik (Exact Positioning Operating System) med satellitsignaler för navigering. Inga begränsningskablar krävs.

I systemet ingår en robotgräsklippare, en laddstation och en referensstation. Robotgräsklipparen och referensstationen tar emot satellitsignaler för positionering. Referensstationen är stationär och skickar korrigeringsdata till robotgräsklipparen för att få rätt position för robotgräsklipparen. Arbetsområdet skapas virtuellt i en app genom att produkten körs och punkter sätts ut för att skapa en karta i appen.

1. Navigeringssatelliter
2. Satellitsignaler
3. Referensstation
4. Korrigeringsdata
5. Laddstation
6. Virtuellt gräns
7. Förbjuden zon
8. Arbetsområde
9. Mobil enhet
10. Dockningspunkt
11. Transportväg
12. Robotgräsklippare
13. Underhållspunkt

För att kartinstallationen ska vara komplett krävs ett arbetsområde och en laddstation. Ett arbetsområde är ett område där produkten kan köra och klippa gräs automatiskt. Ett arbetsområde definieras med hjälp av virtuella gränser. Laddstationen kan placeras i arbetsområdet eller nära arbetsområdet om det ansluts med en transportväg. En transportväg är en definierad väg mellan dockningspunkten och ett arbetsområde. Produkten kan arbeta automatiskt på denna väg, men klipper inte gräs. Förbjudna zoner kan definieras om det finns områden där produkten inte får användas. En förbjuden zon definieras med hjälp av virtuella gränser. En underhållspunkt är en definierad plats där produkten kan parkeras.

B Anslutning

- a. Automower® Connect-appen används för inställningar och daglig användning av produkten.
- b. Husqvarna Fleet Services™ är en molnlösning som ger maskinparksansvariga en uppdaterad översikt över alla produkter. Den är tillgänglig både som webbtjänst och som app.

C Installation

Det behöver vara fri sikt mot himlen där referensstationen och robotgräsklipparen är för att de ska kunna fungera tillförlitligt utan avbrott.

1. Installera Automower® Connect-appen och Husqvarna Fleet Services™-appen på din mobila enhet. Ladda ner apparna från App Store eller Google Play.
2. Installera referensstationen. Se bruksanvisningen för referensstationen.
3. Installera laddstationen.
4. Montera klippaggregatet på drivenheten.
5. Parkoppla robotgräsklipparen och appen. Gör grundinställningarna i appen för att parkoppla robotgräsklipparen med referensstationen och laddstationen.
6. Definiera arbetsområdet genom att köra produkten medurs med appDrive runt arbetsområdet och lägga till punkter på kartan i appen.
7. Definiera förbjudna zoner genom att köra produkten moturs med appDrive runt den förbjudna zonen och lägga till punkter på kartan i appen.
8. Definiera transportvägen genom att börja i arbetsområdet och köra produkten med appDrive och lägga till punkter på kartan i en app. När transportvägen sparas ansluts den till dockningspunkten.
9. Definiera underhållspunkten och skapa en väg till laddstationen. Börja vid underhållspunkten, kör produkten med appDrive och lägg till punkter på kartan i appen. Vägen till laddstationen ansluts till dockningspunkten när du sparar underhållspunkten.
10. Använd appen för att ändra schemat och inställningarna för robotgräsklipparen.

Mer information finns i referensstationens och robotgräsklipparens bruksanvisningar.

KVIKVEJLEDNING

da

A Systemoversigt

CEROA™ er en robotplæneklipper, der indeholder en drivenhed og et klippebord. Produktet har et systematisk bevægelsesmønster mhp. effektiv klipning af store områder. Produktet anvender EPOS-teknologi (Exact Positioning Operating System) med satellitsignaler til navigation, og der er ikke behov for afgrænsningskabler.

Systemet indeholder en robotplæneklipper, en ladestation og en referencestation.

Robotplæneklipperen og referencestationen modtager satellitsignaler til positionering. Referencestationen er stationær og sender korrektionsdata til robotplæneklipperen for at få en nøjagtig position for robotplæneklipperen. Arbejdsområdet oprettes virtuelt i en app ved at betjene produktet og tilføje styringspunkter for at oprette et kort i en app.

1. Navigationssatellitter
2. Satellitsignaler
3. Referencestation
4. Korrektionsdata
5. Ladestation
6. Virtuelle grænser
7. Bliv ude-zone
8. Arbejdsområde
9. Mobil enhed
10. Dockingpunkt
11. Transportsti
12. Robotplæneklipper
13. Vedligeholdelsespunkt

Det er nødvendigt med en ladestation for at få en komplet kortinstallation og arbejdsområde. Et arbejdsområde er et område, hvor produktet kan arbejde og klippe græs automatisk. Et arbejdsområde angives af virtuelle grænser. Ladestationen kan placeres i arbejdsområdet eller i nærheden af det arbejdsområde, der er forbundet til den via en transportsti. En transportsti er en specificeret sti mellem dockingpunktet og et arbejdsområde. Produktet kan fungere automatisk på denne sti, men klipper ikke græs. Der kan laves Stay-out zoner, hvis der er områder, hvor produktet ikke må anvendes. En Bliv ude-zone angives af virtuelle grænser. Et vedligeholdelsespunkt er en angivet position, hvor produktet kan parkeres.

B Tilslutning

- a. Automower® Connect-appen bruges til indstillinger og daglig betjening af produktet.
- b. Husqvarna Fleet Services™ er en cloudløsning, der giver administratoren af den kommercielle flåde en opdateret oversigt over alle produkterne. Er tilgængelig som en webtjeneste og som en app.

C Installation

Referencestationen og robotplæneklipperen har brug for uhindret udsyn til himlen for at kunne fungere pålideligt uden stop.

1. Installer Automower® Connect-appen og Husqvarna Fleet Services™-appen på din mobile enhed. Download appsene fra App Store eller Google Play.
2. Installer referencestationen. Se brugsanvisningen til referencestationen.
3. Installer ladestationen.
4. Fastgør klippebordet til drivenheden.
5. Par robotplæneklipperen med appen. Udfør den grundlæggende indstilling i appen for at parre robotplæneklipperen med referencestationen og ladestationen.
6. Angiv arbejdsområdet ved at betjene produktet med uret med appDrive rundt om arbejdsområdet og tilføje styringspunkter på kortet i appen.
7. Angiv Bliv ude-zoner ved at betjene produktet mod uret med appDrive rundt om Bliv ude-zonen og tilføje styringspunkter på kortet i appen.
8. Angiv transportstien ved at starte i arbejdsområdet, og betjen produktet med appDrive og tilføj waypoints på kortet i appen. Når du gemmer transportstien, er den forbundet til dockingpunktet.
9. Angiv vedligeholdelsespunktet, og lav en sti til ladestationen. Start ved vedligeholdelsespunktet, og betjen produktet med appDrive og tilføj waypoints på kortet i appen. Stien til ladestationen er forbundet til dockingpunktet, når du gemmer vedligeholdelsespunktet.
10. Brug appen til at justere tidsplanen og indstillingerne for robotplæneklipperen.

Du kan finde flere oplysninger i brugsanvisningen til referencestationen og brugsanvisningen til robotplæneklipperen.

HURTIGVEILEDNING

no

A Systemoversikt

CEROA™ er en robotgressklipper som inneholder en drivenhet og et klippeaggregat. Produktets bevegelsesmønster er systematisk for effektiv klipping av store områder. Produktet bruker EPOS-teknologi (Exact Positioning Operating System) med satellittsignaler for navigasjon, og det er ikke behov for avgrensningssløyfer.

Systemet inneholder en robotgressklipper, en ladestasjon og en referansestasjon. Robotgressklipperen og referansestasjonen mottar satellittsignaler for posisjonering. Referansestasjonen er stasjonær og sender korreiseringsdata til robotgressklipperen for å få en nøyaktig posisjon for robotgressklipperen. Arbeidsområdet opprettes virtuelt i en app. Dette gjøres ved å bruke produktet og legge til veipunkter for å lage et kart i appen.

1. Navigasjonssatellitter
2. Satellittsignaler
3. Referansestasjon
4. Korreiseringsdata
5. Ladestasjon
6. Virtuell grense
7. Soner som ikke klippes
8. Arbeidsområde
9. Mobilenhet
10. Dokkingpunkt
11. Transportvei
12. Robotgressklipper
13. Vedlikeholdspunkt

Du må installere et arbeidsområde og en ladestasjon for å få en komplett kartinstallasjon. Et arbeidsområde er et område der produktet kan være i bruk og klippe gress automatisk. Et arbeidsområde angis med virtuelle grenser. Ladestasjonen kan plasseres i eller i nærheten av arbeidsområdet og være koblet til den med en transportvei. En transportvei er en angitt vei mellom dokkingpunktet og et arbeidsområde. Produktet kan kjøre automatisk på denne veien, men klipper ikke gress. Hvis det er områder der produktet ikke skal klippe, kan det opprettes soner for dette. En sone som ikke klippes spesifiseres med virtuelle grenser. Et vedlikeholdspunkt er en angitt posisjon der produktet kan parkeres.

B Tilkobling

- a. Automower® Connect-programmet brukes til innstillinger og daglig bruk av produktet.
- b. Husqvarna Fleet Services™ er en skyløsning som gir den kommersielle flåtelederen en oppdatert oversikt over alle produktene. Den er tilgjengelig både som en nettsjeneste og som en app.

C Installasjon

Referansestasjonen og robotgressklipperen trenger uhindret sikt mot himmelen for å kunne fungere pålitelig uten stopp.

1. Installer Automower® Connect-appen og Husqvarna Fleet Services™-appen på mobilenheten din. Last ned appene fra App Store eller Google Play.
2. Installer referansestasjonen. Se bruksanvisningen for referansestasjonen.
3. Installer ladestasjonen.
4. Fest klippeaggregatet til drivenheten.
5. Par robotgressklipperen med appen. Sett opp de grunnleggende innstillingene i appen for å pare robotgressklipperen med referansestasjonen og ladestasjonen.
6. Opprett arbeidsområdet ved å kjøre produktet rundt arbeidsområdet med urviseren ved hjelp av appDrive, og legg til veipunkter på kartet i appen.
7. Opprett soner som ikke skal klippes, ved å kjøre produktet mot urviseren rundt sonen som ikke skal klippes, ved hjelp av appDrive, og legg til veipunkter på kartet i appen.
8. Opprett transportveien ved å begynne i arbeidsområdet og bruke produktet ved hjelp av appDrive, og legg til veipunkter på kartet i appen. Når du lagrer transportveien, kobles den til dokkingpunktet.
9. Angi vedlikeholdspunktet, og lag en vei til ladestasjonen. Start ved vedlikeholdspunktet, og bruk produktet med appDrive for å legge til veipunkter på kartet i appen. Veien til ladestasjonen kobles til dokkingpunktet når du lagrer vedlikeholdspunktet.
10. Bruk appen til å justere tidsplanen og innstillingene for robotgressklipperen.

Hvis du vil ha mer informasjon, kan du lese bruksanvisningen for referansestasjonen og bruksanvisningen for robotgressklipperen.

PIKAOPAS

fi

A Järjestelmän yleiskatsaus

CEORA™ on robottiruohonleikkuri, jossa on käyttöyksikkö ja leikkuulaite. Laitteen systemaattinen liikkumismalli takaa suurten alueiden tehokkaan leikkauksen. Laite käyttää EPOS (Exact Positioning Operating System) -tekniikkaa ja satelliittisignaaleja navigointiin, eikä laitteen käyttö edellytä rajakaapeliä asentamista.

Järjestelmä sisältää robottiruohonleikkurin, latausaseman ja viiteaseman. Robottiruohonleikkuri ja viiteasema vastaanottavat satelliittisignaaleja asemointia varten. Viiteasema on liikkumaton. Se lähettää korjaustietoja robottiruohonleikkurille tarkan sijainnin saamiseksi ruohonleikkurille. Työalue luodaan virtuaalisesti sovelluksessa käyttämällä laitetta ja lisäämällä reittipisteitä kartan luomiseksi sovelluksessa.

1. Navigointisatelliitit
2. Satelliittisignaalit
3. Viiteasema
4. Korjaustiedot
5. Latausasema
6. Virtuaalinen raja
7. Kielletty alue
8. Työalue
9. Mobiililaite
10. Telakointipiste
11. Kulkureitti
12. Robottiruohonleikkuri
13. Huoltokohde

Täydellinen kartta-asennus edellyttää työaluetta ja latausasemaa. Työalue on alue, jolla laite voi toimia ja leikata ruohoa automaattisesti. Työalue määritetään virtuaalisten rajojen avulla. Latausasema voidaan sijoittaa työalueelle tai läheiselle kulkureitillä yhdistetylle alueelle. Kulkureitti on määrätty reitti telakointipisteen ja työalueen välillä. Laite voi toimia tällä reitillä automaattisesti, mutta se ei leikkaa ruohoa. Jos laite ei saa toimia joillain alueilla, ne voidaan määrittää kielletyiksi alueiksi. Kielletyt alueet määritetään virtuaalisten rajojen avulla. Huoltokohde on paikka, johon laite voidaan pysäköidä.

B Liitettävyyden

- a. Automower® Connect -sovellusta käytetään laitteen asetusten määrittämiseen ja sen päivittämiseen käyttöön.
- b. Husqvarna Fleet Services™ on pilviratkaisu, joka tarjoaa kaupallisen konekannan hallinnoijalle ajantasaiset tiedot kaikista koneista. Se on saatavilla verkkopalveluna ja sovelluksena.

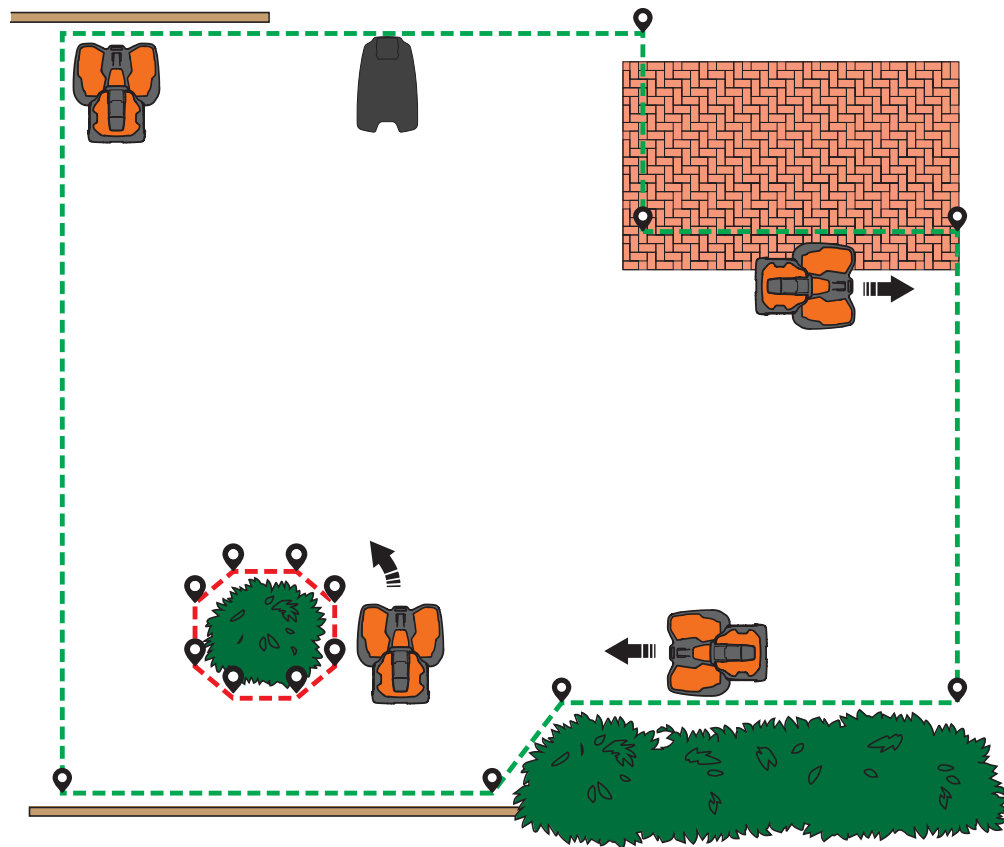
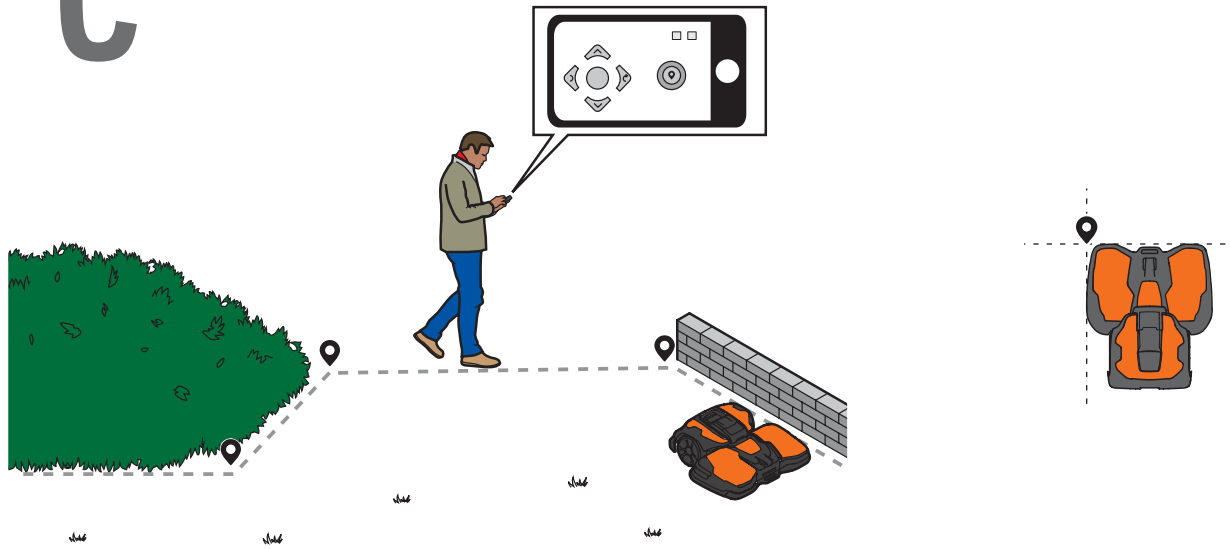
C Asennus

Viiteasemalla ja robottiruohonleikkurilla on oltava esteetön näkymä taivaalle, jotta laitteen luotettava ja keskeytyksetön toiminta voidaan varmistaa.

1. Asenna Automower® Connect -sovellus ja Husqvarna Fleet Services™ -sovellus mobiililaitteeseesi. Lataa sovellukset App Storesta tai Google Playsta.
2. Asenna viiteasema. Lisätietoja on viiteaseman käyttöohjekirjassa.
3. Asenna latausasema.
4. Liitä leikkuulaite käyttöyksikköön.
5. Muodosta pariliitos robottiruohonleikkurin ja sovelluksen välille. Tee perusasetukset sovelluksessa, jotta voit muodostaa pariliitoksen robottiruohonleikkurin sekä viiteaseman ja latausaseman välille.
6. Määritä työalue käyttämällä laitetta myötäpäivään työalueen ympäri appDriven avulla ja lisäämällä reittipisteitä karttaan sovelluksessa.
7. Määritä kielletyt alueet käyttämällä laitetta vastapäivään kielletyn alueen ympäri appDriven avulla ja lisäämällä reittipisteitä karttaan sovelluksessa.
8. Määritä kulkureitti käynnistämällä laite työalueella ja käyttämällä sitä appDriven avulla sekä lisäämällä reittipisteitä karttaan sovelluksessa. Kulkureitti liitetään telakointipisteeseen tallennuksen yhteydessä.
9. Määritä huoltokohde ja luo reitti latausasemaan. Aloita huoltokohteesta ja käytä laitetta appDriven avulla lisäämällä reittipisteitä karttaan sovelluksessa. Latausasemalle vievä reitti yhdistetään telakointipisteeseen, kun huoltokohde tallennetaan.
10. Käytä sovellusta robottiruohonleikkurin ajastusten ja asetusten säätämiseen.

Lue lisätietoja viiteaseman ja robottiruohonleikkurin käyttöohjekirjoista.

C



Indikatorlampor

Robotgräsklippare

LED-statusindikatorer

Robotplæneklipper

LED-statusindikatorer

Robotgressklipper

LED-tilanilmaisimet

Robottiruohonleikkuri

	Grönt fast sken I drift	Konstant grønt lys I drift	Grønt konstant lys I drift	Vihreä jatkuva valo Käynnissä
	Grönt blinkande sken Pausad	Blinkende grønt lys På pause	Blinkende grønt lys Satt på pause	Vihreä vilkkuva valo Keskeytetty
	Rött blinkande sken Fel	Blinkende rødt lys Fejl	Blinkende rødt lys Feil	Punainen vilkkuva valo Virhe
	Gult fast sken Stoppad	Konstant gult lys Stoppet	Gult konstant lys Stoppet	Keltainen jatkuva valo Pysäytetty
	Gult blinkande sken Väntar på PIN-kod	Blinkende gult lys Venter på PIN-kode	Blinkende gult lys Venter på PIN-kode	Keltainen vilkkuva valo Odottaa PIN-koodia
	Blått fast sken Parkerar/Ansluten med Bluetooth®	Konstant blått lys Parkeret/tilsluttet med Bluetooth®	Blått konstant lys Parkerer / tilkoblet med Bluetooth®	Sininen jatkuva valo Pysäköimässä/Bluetooth® yhdistetty
	Blått pulserande sken Laddar	Blinkende blått lys Oplader	Pulserende blått lys Lading	Sininenä sykkivä valo Ladataan
	Blått blinkande sken Parkerad/Bluetooth®-parkoppling aktiverad	Blinkende blått lys Parkeret/Bluetooth®-parring aktiv	Blinkende blått lys Parkert / Bluetooth®-paring aktiv	Sininen vilkkuva valo Pysäköity / Bluetooth®-laitteparin muodostusta aktiivinen
	Vitt fast sken appDrive-läge	Konstant hvitt lys appDrive-tilstand	Hvitt konstant lys appDrive-modus	Valkoinen jatkuva valo appDrive-tila
	Vitt pulserande Stänger av/Programvaruinstallation pågår	Blinkende hvitt lys Slukker/firmwareinstallation i gang	Pulserende hvitt lys Slår av / installering av fastvare pågår	Valkoisena sykkivä valo Sammumassa / laiteohjelmiston asen- nus käynnissä
	Vitt blinkande sken Uppdatering av programvaran krävs	Blinkende hvitt lys Firmwareopdatering påkrævet	Blinkende hvitt lys Fastvareopdatering er nødvendig	Valkoinen vilkkuva valo Laitteohjelmisto on päivitettävä

Referensstation

Referencestation

Referansestasjon

Viiteasema

	Grönt fast sken I drift	Konstant grønt lys I drift	Grønt konstant lys I drift	Vihreä jatkuva valo Käynnissä
	Grönt pulserande sken Start	Blinkende grønt lys Opstart	Pulserende grønt lys Oppstart	Vihreänä sykkivä valo Käynnistys
	Rött blinkande sken Fel	Blinkende rødt lys Fejl	Blinkende rødt lys Feil	Punainen vilkkuva valo Virhe
	Vitt blinkande sken Uppdatering av programvaran krävs	Blinkende hvitt lys Firmwareopdatering påkrævet	Blinkende hvitt lys Fastvareopdatering er nødvendig	Valkoinen vilkkuva valo Laitteohjelmisto on päivitettävä

Laddstation

Ladestation

Ladestasjon

Latausasema

	Grönt fast sken Bra signal till laddstationen	Konstant grønt lys Godt signal fra ladestation	Grønt konstant lys Godt ladestasjonssignal	Vihreä jatkuva valo Hyvä latausaseman signaali
	Grönt blinkande sken ECO-drift	Blinkende grønt lys ECO-tilstand	Blinkende grønt lys ECO-modus	Vihreä vilkkuva valo ECO-tila
	Rött blinkande sken Fel på laddstationens antenn	Blinkende rødt lys Fejl i ladestationens antenne	Blinkende rødt lys Feil i antennen i ladestasjonen	Punainen vilkkuva valo Latausaseman antennissa on häiriö
	Rött fast sken Fel	Konstant rødt lys Fejl	Rødt konstant lys Feil	Punainen jatkuva valo Virhe

AUTOMOWER® ÄR ETT VARUMÄRKE SOM ÄGS AV HUSQVARNA AB.
COPYRIGHT © 2023 HUSQVARNA. ALLA RÄTTIGHETER FÖRBEHÅLLS.
AUTOMOWER® ER ET VAREMÆRKE TILHØRENDE HUSQVARNA AB.
COPYRIGHT © 2023 HUSQVARNA. ALLE RETTIGHEDER FORBEHOLDES.
AUTOMOWER® ER ET VAREMERKE SOM EIES AV HUSQVARNA AB.
COPYRIGHT © 2023 HUSQVARNA. MED ENERETT.
AUTOMOWER® ON HUSQVARNA AB:N TAVARAMERKKI.
COPYRIGHT © 2023 HUSQVARNA. KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN.

www.husqvarna.com



1142324-10



2023-01-09


Husqvarna®